ГАЗЕТА ЧОРТКІВСЬКОГО РАЙОНУ
ГОЛОС НАРОДУ

Співзасновники:
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 23 (8413), 7 червня 2013 року

6 червня – День журналіста

Шановні працівники засобів масової інформації!

Щиро вітаємо вас з професійним святом — Днем журналіста! Неможливо уявити собі сучасне суспільство позбавленим інформації, комунікаційних мереж, неупередженого осмислення подій, фактів журналістами, чесного їх оприлюднення. День журналіста об'єднує людей творчої неспокійної професії. Це свято тих, хто своєю працею робить вагомий внесок у формування громадської думки, виховання високих моральних якостей, сприяє розбудові держави. У день професійного свята зичимо вам, шановні журналісти, творчих успіхів, високих злетів, реалізації найсміливіших задумів і планів, нових проектів, цікавих тем та наполегливості в досягненні нових висот на ниві журналістики, гострого пера, поповнення читацької аудиторії, розширення кола друзів, а також міцного здоров'я, особистого щастя, сімейного благополуччя. Нехай не зраджує вас удача і творче натхнення!

Голова районної держадміністрації **С.КОБІС**

Голова районної ради **В.ЗАЛІЩУК**

Відгомін свята

Сонце, і небо, і квіти радіють, бо йдуть в самостійне життя наші діти...

Ось і літо-літечко повноправно ступило на престол панування, убравши все довкруг розмаїттям барв і пахощів. Першого червня воєдино злилися два величних святкування – Міжнародний день захисту дітей та Випускний бал – 2013.

(Закінчення на 4-й стор.)

Вітаємо!

Журналістські відзнаки для наших колег

5 червня, напередодні Дня журналіста, у Тернополі відбулися урочистості з нагоди цього професійного свята, де було відзначено низкою нагород кращих журналістів і журналістські колективи області. І нам приємно, що в числі цього добірного товариства виявились і газетярі нашої районки «Голос народу». За багаторічну сумлінну працю на ниві журналістики, високу професійну майстерність, вагомі творчі результати і з нагоди Дня журналіста Золотою медаллю української журналістики – однією з найпочесніших відзнак Національної спілки журналістів України – нагороджено завідуючу відділом редакції Анну БЛАЖЕНКО.

Почесною грамотою секретаріату НСЖУ нагороджена й заввідділом редакції нашої газети Оксана СВИСТУН. «За високий професіоналізм і самовіддану працю, принципове відстоювання демократичних завоювань і свободи слова на Тернопільщині, активну творчу енергію у висвітленні різноманітних сфер діяльності земляків та з нагоди Дня журналіста» – як йдеться у текстівці відзнаки.

Ми щиро радіємо за наших колег і бажаємо їм нових творчих досягнень на журналістській ниві!

Акція милосердя

«FLEX» + «Скрябін» = благодійність

Ось таку формулу успіху для хворих дітей Чорткова вивела Аліна Легка, керівник танцювального клубу «Flex» і водночас – організатор благодійної акції «Шанс на майбутнє». Даний акт милосердя відбувся минулої суботи, 1 червня, у приміщенні РКБК ім. К.Рубчакової. «Бог дав людині свободу для того, щоб вона робила добро», – так стверджує блаженнійший Любомир Гузар, а тому кожному з нас треба постійно ставити перед собою запитання-спонуку: чи я зробив стільки доброго, скільки міг? Власним прикладом милосердя добродійка Легка дала нам шанс виправитися – провівши збір благодійних коштів для дітей із особливими потребами.

(Закінчення на 5-й стор.)

Оголошення

Спортивне свято у Джуринській Слобідці

9 червня на сільському стадіоні с. Джуринська Слобідка відбудуться XXII районні спортивні ігри Чортківщини

У програмі ігор:

- змагання спортивних сімей
- перетягування линви
- рукоборство
- гирьовий спорт
- підтягування на перекладині
- волейбол
- міні-футбол
- шашки

Урочисте відкриття ігор – о 10-й год. 30 хв.

Запрошуємо усіх мешканців району на традиційне спортивне свято

Оргкомітет

У райдержадміністрації і райраді

Пропаганда здорового способу життя, залучення державних службовців до занять фізичною культурою та спортом, організація дозвілля та активного відпочинку, розвиток найбільш популярних видів спорту – це основні завдання та мета проведення спартакіади серед команд державних службовців області, яка відбулася 31 травня у заміському оздоровчому таборі «Лісова пісня», що у Борщівському районі. Держслужбовці Чортківщини відзначилися як лідери у настільному тенісі. Так, переможцем у цих змаганнях стала головний спеціаліст управління праці Чортківської РДА Д.Турчин. Голова райдержадміністрації С.Кобіс, його заступники Р.Філяк та І.Стечишин вболівали за чортківських держслужбовців, які показали себе як хороші спортсмени.

Минулого понеділка голова райдержадміністрації С.Кобіс провів нараду за участі міського голови, заступників голови райдержадміністрації та районної ради, керівників структурних підрозділів, відділів та управлінь РДА, ЗМІ. В ході наради розглядали питання Про стан виконання Державної цільової програми «Цукровий діабет» на 2010-2013 рр. Районний лікар-ендокринолог Б.Максимишин доповів про стан захворюваності на цукровий діабет в районі, забезпечення цукрознижуючими препаратами хворих та ін. Запевнив, що спосіб життя кожної людини відіграє немало важливу роль при захворюванні на цукровий діабет: необхідно уникати нервових стресів, переїдання, контролювати артеріальний тиск тощо.

Начальник управління соціального захисту РДА В.Цвєтков доповів про роботу геріатричного центру с. Пробіжна, де на минулому тижні відзначено 10-у річницю його створення. На даний час в соціальному закладі перебуває 25 осіб, де здійснюється обслуговування та надання соціальних послуг громадянам, які перебувають у складних життєвих обставинах і потребують сторонньої допомоги.

Начальник відділу державної виконавчої служби І.Садовський повідав про стан погашення заборгованості із сплати єдиного та страхових внесків до Пенсійного фонду.

В ході наради головою райдержадміністрації дано ряд доручень до виконання.

Керівництво району привітало випускників чортківських шкіл з приводу завершення навчання. Участь в урочистостях з нагоди Дня випускника та у врученні відзнак за успішне навчання взяв заступник голови райдержадміністрації І.Стечишин. Від імені голови РДА С.Кобіса він привітав вчорашніх школярів з важливою для них подією, пов'язаною з обранням подальшого життєвого шляху та професії, побажав міцного здоров'я, успіхів у всіх починаннях, доброї долі та гарних перспектив.

1 червня заступник голови районної ради Л.Хруставка взяв участь в святі останнього дзвоника у Чортківському педагогічному училищі ім. О.Барвінського, привітавши студентський і педагогічний колективи із закінченням навчального року.

На знак пошани до постаті генія українського народу Т.Шевченка випускники під звуки духового оркестру пройшлися урочистою ходою до пам`ятника Кобзарю та поклали до його ніг живі квіти. В повітрі пронеслося «Реве та стогне Дніпр широкий...», як пам`ять, як напутнє слово до нащадків сіяти добре, вічне у людських серцях і берегти Україну.

(За інф. веб-сайтів райдержадміністрації і райради)

До уваги жителів району!

У четвер, 12 червня ц. р., народний депутат України СТОЙКО Іван Михайлович буде здійснювати прийом громадян з 10-ї год. у приміщенні громадської приймальні народного депутата за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, 1-й поверх.

Вибори-2013

Чортківська районна виборча комісія повідомляє про призначення проміжних виборів депутата Чортківської районної ради по Капустинському виборчому округу № 13. Районна виборча комісія знаходиться в приміщенні районної ради за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23.

Газета Чортківського району

голос народу

індекс 61366

"Голос народу" – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п`ятниця, наклад – 2700 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія "Голосу народу" на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Номер набрано і зверстано у комп`ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТзОВ "Буковинський видавничий дім", м. Чернівці, вул. Прутська, 29.

Відповідальна за випуск Оксана СВИСТУН

Вітання

У неділю – День працівників легкої промисловості

Шановні працівники та ветерани галузі!

Прийміть сердечні вітання з вашим професійним святом.

Продукція чортківських перопуховиків є конкурентоздатною і посідає гідне місце на споживчому ринку не тільки України, а й за кордоном. А від невтомної праці, професіоналізму та сумлінності працівників галузі підвищується якість та розширюється асортимент продукції. До того ж, перо-пухова фабрика «Біллербек Україна» – лідер в районі із залучення іноземних інвестицій і є одним із найбільших наповнювачів районного бюджету.

Від імені всієї громади району щиро вдячні вам, шановні працівники легкої промисловості, за високу майстерність, творчий підхід і відповідальне ставлення до роботи. Адже саме ви своєю якісною роботою великою мірою забезпечуєте жителям нашого району гідні й комфортні умови, створюєте добрий настрій громадян.

У переддень професійного свята бажаємо вам міцного здоров'я, щастя, добробуту, процвітання, фахових досягнень та життєвих успіхів.

Голова районної держадміністрації
С.КОБІС

Голова районної ради
В.ЗАЛІЩУК

Ювілейна дата

Десять років зігріті душевним теплом

У перший день літа в геріатричному центрі с. Пробіжна відбулися урочистості з нагоди відзначення 10-річчя з дня створення закладу. Від районної влади участь у ньому взяв заступник голови райдержадміністрації з гуманітарних питань Іван Стечишин. У ході святкування він вручив мешканцям геріатрії подарунки – набори постільної білизни. А директора закладу Ганну Середу за належне виконання своїх обов'язків, доброту та милосердя до одиноких людей було пошановано спільною Грамотою райдержадміністрації і районної ради.

У щирій доброзичливій атмосфері за святковим столом відзначено 10-у річницю від дня створення геріатричного центру.

На даний час в соціальному закладі перебуває 25 осіб, де здійснюється обслуговування та надання соціальних послуг громадянам, які перебувають у складних життєвих обставинах і потребують сторонньої допомоги.

(За матеріалами веб-сайту Чортківської РДА)

Увага! Конкурс

Чортківська районна державна адміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантної посади начальника відділу охорони здоров'я райдержадміністрації.

Умови конкурсу: громадянство України; володіння державною мовою; освіта вища відповідного професійного спрямування; стаж роботи за фахом у державній службі не менше 3-х років, або стаж роботи за фахом на керівних посадах не менше 5-ти років; досконале володіння комп'ютером.

Документи приймаються протягом 30 календарних днів із часу публікації оголошення про проведення конкурсу за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, 1-й поверх, каб. 5. Телефон для довідок – 2-23-50.

Управління соціального захисту населення райдержадміністрації оголошує конкурс на заміщення вакантних посад:

– провідного спеціаліста відділу прийому громадян – на час перебування основного працівника у відпустці у зв'язку з вагітністю та пологами;

– головного спеціаліста відділу бухгалтерського обліку і звітності;

– головного спеціаліста-юрисконсульта.

Умови конкурсу:

– громадянство України;

– знання державної мови;

– освіта вища відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліст, магістр;

– знання комп'ютерної техніки;

– для провідного спеціаліста – стаж роботи за фахом на державній службі на посаді спеціаліста І або ІІ категорії не менше 1 року або стаж роботи за фахом в інших сферах не менше 2 років;

– для головного спеціаліста – стаж роботи за фахом на державній службі на посаді провідного спеціаліста не менше 1 року або стаж роботи за фахом в інших сферах не менше 3 років.

для головного спеціаліста-юрисконсульта – стаж роботи за фахом на державній службі не менше як 3 роки або стаж роботи за фахом в інших сферах не менш як 4 роки.

Особи, які бажають взяти участь у конкурсі, подають такі документи:

заяву про участь у конкурсі, в якій зазначається про ознайомлення заявника із встановленими законодавством обмеженнями щодо прийняття на державну службу та проходження державної служби;

заповнену особову картку (форми П2-ДС) з відповідними додатками;

дві фотокартки розміром 4 х 6 см;

копії документів про освіту, підвищення кваліфікації, присвоєння вченого звання, присудження наукового ступеня, засвідчені нотаріально чи в іншому встановленому законом порядку;

декларацію про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру за минулий рік за формою, передбаченою Законом України "Про засади запобігання і протидії корупції";

копію документа, який посвідчує особу;

копію військового квитка (для військовозобов'язаних);

письмову згоду на обробку персональних даних.

Документи для участі у конкурсі приймаються протягом 30 календарних днів з дня оголошення про проведення конкурсу за адресою: 48500 м. Чортків, вул. Шевченка, 34, ІІ поверх, каб. 5.

Додаткові відомості про умови конкурсу, з питань основних функціональних обов'язків, розміру та умов оплати праці можна отримати за телефоном 2-12-82.

До зауваги

Електронний документообіг

Управління статистики у Чортківському районі запрошує усіх респондентів до подання електронної звітності!

З метою спрощення для респондентів процедури здачі статистичних і фінансових звітів в органах державної статистики України запроваджено приймання електронної звітності засобами телекомунікаційного зв'язку.

Слід зазначити, що система подання звітів до державних служб через Інтернет уже десятки років працює в багатьох розвинутих країнах світу, досвід засвідчує беззаперечні переваги електронного документообігу. Система ж електронної звітності гарантує респонденту оперативне відстеження та поновлення змін до статистичних форм і порядку їх заповнення, дозволяє зменшити за рахунок електронних засобів первинного контролю кількість помилок, максимально автоматизувати процес подання-приймання звітів, уникнути черг і, як наслідок, заощадити час. Окрім того, при умові подання звіту в електронному вигляді з електронним цифровим підписом не потрібно подавати копію на паперових носіях. Вибір щодо того, в який спосіб складати і надавати звітність, залишається за респондентом.

Для підключення до системи досить мати звичайний комп'ютер з будь-яким виходом у мережу Інтернет (виділена лінія, телефон або звичайний модем). Для того, щоби респонденту подавати електронну звітність статистичних спостережень, йому необхідно отримати в акредитованому центрі сертифікації ключів ТОВ «Український сертифікаційний центр» посилені сертифікати ключів директора, бухгалтера і печатки підприємства, які знадобляться підприємству також для подачі електронної звітності в інші органи державної влади (податкову інспекцію, ПФУ, фонди соціального страхування тощо). Надається можливість респондентам складати та відправляти статистичну звітність зі свого робочого місця, а також отримувати підтвердження про її доставку протягом декількох хвилин із моменту відправки ліцензійного програмного комплексу «БЕСТ ЗВІТ ПЛЮС». При цьому ніяких додаткових угод із органами статистики укладати не потрібно. Респондент автоматично реєструється з моменту надходження першого звіту.

Із детальнішою інформацією щодо порядку подання електронної звітності можна ознайомитися на веб-сайті Головного управління статистики у Тернопільській області за адресою: www.gus@te.ukrstat.gov.ua.

Тетяна СТАРОВОЙТ,
начальник управління статистики в Чортківському районі

7 червня. Тривалість дня – 16.18. Схід – 4.48. Захід – 21.06. Іменини святкують Іван, Федір, Інокентій

Абітурієнт-2013

ЗНО у розпалі

Іще відлунює приємними спогадами Випускний бал-2013, та вже розпочалися напружені будні для учасників зовнішнього незалежного оцінювання, оскільки з 3-го червня взяло старт тестування знань (а саме – з хімії) абітурієнтів, яке триватиме – по 27 червня. У переліку – 11 предметів, обраних абітурієнтами (українська мова та література, хімія, іноземна мова, математика, географія, історія України та всесвітня, фізика, біологія, світова література, російська мова). У Чорткові в пунктах тестування, які базуються у ЗОШ №№ 4, 5, 7 і школі-інтернаті, ЗНО складатимуть учасники кількох районів, окрім нашого, ще Гусятинського, Борщівського, Заліщицького, Бучацького.

Кореспондентам районки випала нагода поспілкуватися, так би мовити, у перерві між сесійними днями, з методистом райметодкабінету відділу освіти РДА, відповідальною за округ тестування в Чортківському районі Валентиною Мачишиною, довідатися про плин ЗНО на часі.

Більше 6-ти тисяч випускників цьогорічних і минулих років випуску загальноосвітніх шкіл, вищих навчальних закладів І-ІІ рівнів акредитації зареєструвалися для участі в ЗНО-2013; 245 педагогічних працівників, які мають уже певний досвід у даному процесі, залучатимуться до процесу тестування; а також завжди чатуватимуть на сторожі здоров'я учасників медичні працівники. 24 червня, перед процесом ЗНО, відбулася нарада під головуванням Юрія Шайнюка – заступника директора Тернопільського комунального інституту післядипломної педагогічної освіти, відповідального за ЗНО в області, – на якій педагогічні працівники також складали своєрідне професійне тестування щодо роботи у процесі зовнішнього оцінювання.

Уже складене тестування (1540 учасниками) й з української мови та літератури, яке проходило протягом двох сесійних днів – 5, 6 червня. Доречно вказати, попереду випробування знань з іноземної мови (англійська, німецька, французька, іспанська) – 8-го червня.

Варто зауважити, сесії проходять доволі спокійно та злагоджено, без усякого роду порушень щодо процесу тестування.

Минулого року мало місце нововведення – перевірка усіх зайвих предметів, особливо мобільних телефонів, за допомогою металодетекторів, що проводиться й цьогоріч. Можливо, не всі абітурієнти таким методом задоволені, та саме це стимулює до якнайбільшої відповідальності та добросовісності.

Хвилювання, звичайно ж, не зникає нікуди, адже ЗНО – це один із вагомих етапів самостійного дорослого життя випускників. Та радимо вам, шановні абітурієнти, запастися витримкою і терпінням, збагатитися упевненістю й міцними знаннями, а успіх не забариться.

Тетяна ЛЯКУШ
Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

Визначні постаті

З когорти видатних борців за волю України

(До 150-річчя від дня народження Євгена Петрушевича)

Мова піде про Президента Української Національної Ради Західно-Української Народної Республіки (ЗУНР) Євгена Омеляновича ПЕТРУШЕВИЧА, ім'я якого тісно пов'язане з містом Чортковом.

Це був видатний український державний і політичний діяч, адвокат, депутат австрійського парламенту та галицького сейму, глава ЗУНР у 1918-1920-х роках минулого століття.

Народився Євген Петрушевич 3 червня 1863 року в місті Буську, дуже славному за княжих часів, на Львівщині. Здобув освіту у Львові, спочатку в Українській академічній гімназії, а пізніше – на юридичному факультеті Львівського університету. Після завершення освіти і здобуття наукового ступеня доктора юридичних наук, він відкрив у місті Сокаль адвокатську канцелярію, у якій захищав інтереси різних верств українського населення в судах. Одночасно у значній мірі активно займався патріотично-громадською діяльністю, працюючи в різних патріотичних та культурно-освітніх товариствах.

У 1907 році він був обраний депутатом австрійського парламенту від округу Сокаль – Радехів – Броди – Зборів. Крім того, систематично виступав на зібраннях громад і вічах в різних містах Львівщини, Станіславівщини та Тернопільщини, у тому числі і в Чорткові, на запрошення свого товариша і соратника, громадського діяча Чортківщини Антіна Горбачевського. А в 1910 році одночасно був обраний ще й послом до галицького сейму.

У ці роки швидко зростав його авторитет як визначного політика, державного діяча і патріота. Доктор Є.Петрушевич постійно боровся за те, щоб українці в складі Австро-Угорської монархії одержали автономію і більш широкі політичні права. Він добився того, що австрійський уряд прийняв постанову про перетворення монархії на федерацію окремих держав, зокрема й Західної України. Після цього 18 жовтня 1918 р. у Львові з ініціативи Є.Петрушевича та його однодумців було створено Українську Національну Раду, яка проголосила Західно-Українську Народну Республіку (ЗУНР). Тоді ж, у роки національно-визвольних змагань нашого народу, вище керівництво ЗУНР на чолі з Є.Петрушевичем змушене було не раз змінювати своє місцеперебування. Влітку 1919 р. воно було і в Чорткові. До цих пір залишився у нашому місті будинок, зв'язаний з цим періодом, по вул. Шевченка, 36.

Після поразки національно-визвольних змагань нашого народу, коли Українська Галицька Армія (УГА) була змушена відступити за Збруч, ним очолений уряд, перебував у Кам'янці-Подільському, а пізніше переїхав у Відень. Ще впродовж багатьох років доктор Є.Петрушевич намагався дипломатичним методом обороняти права західних українських земель, які після рішення Ради амбасадорів країн Антанти 15 березня 1923 р. офіційно увійшли у склад новоствореної Польської держави.

Пізніше Є.Петрушевич переїхав на постійне місце проживання до Берліна, де й помер 29 серпня 1940 р.

В історії України ця людина залишилася як видатний борець за волю і незалежність нашої Вітчизни.

Яромир ЧОРПІТА,
директор районного комунального краєзнавчого музею, заслужений працівник культури України

Духовні цінності

Канікули з Богом

З відлунням останнього дзвоника розпочалися літні канікули. У Нагірянській школі вони розпочалися незвично. Це були канікули з Богом на тему «Віра, з якою я живу» з благословення правлячого архієрея Бучацької єпархії УГКЦ Дмитра Григорака під проводом пароха с. Нагірянка о. Романа Шлапака та священика о. Дмитра Ненчина і монахинь із Згромадження Сестер Пресвятої Родини.

Кожного дня учні дізнавалися багато нового і цікавого. Священик розповів їм про будову церкви, з яких частин складається Служба Божа, продемонстрував порядок підготовки Найсвятіших тайн. Діти були учасниками Святої Літургії. Для школярів відслужили молебень до Матері Божої за їхнє здоров'я, за успішну здачу екзаменів і щасливе проведення літніх канікул.

Дуже цікавими і змістовними були заняття сестер-монахинь з учнями. Дітям назавжди запам'ятаються вивчені пісні, наприклад, «Хто може буть святим». Переглянуті дітьми мультфільми на релігійну тематику були ними ж відтворені у сценках, проінсценізовані по загонах: 1-2 класи з допомогою вчителя, а 3-4-ті самостійно. У кінці кожного мультфільму проведено бесіди, під час яких діти самі робили висновки. А ще хлопчики і дівчатка грали цікаві ігри на території школи та церкви, організовані для них церковнослужителями. Дітей привчали молитися перед та після вживання їжі. Учні виконували аплікацію із природного матеріалу для ілюстрацій із життя святого Іони. Після цього дитячі роботи було продемонстровано на виставці.

Ми, вчителі початкових класів, учні школи та адміністрація щиро вдячні отцям Роману і Дмитру та сестрам-монахиням за тиждень духовності і надіємось на майбутню співпрацю.

Вчителі початкових класів Нагірянської ЗОШ І – ІІ ступенів

Гострим пером

Жити – не грішити

«Святе письмо» навчає всіх,
Що заздрість – то великий гріх...
Думками грішимо і словом,
Як тільки пройдемось Чортковом.

Коли ми є в чужих містах,
За рідне місто бере страх...
Безгосподарність тут триває,
Нас до гріховності штовхає.

Була в нас сніжною зима...
Були гріхи... Зима пройшла.
Що після себе залишила, –
Переповісти все несила:

Нам тротуари посипали,
Що лиш було, чим тільки мали...
А як прийшло в Чортків тепло,
Все залишилось, де було.

Лише окремі господари
Сіль з тротуарів позмітали.
Та з більшості їх не змели, –
Все повдихаєм до зими.

Признаймось: правди ніде діти,
Є алергії та бронхіти,
Їх стає більше кожен день,
Звідси – запалення легень.

Як чорні мешти одягнули, –
Додому в сірих повернулись.
Хоч маємо і пасту, й хист, –
Вони вже втратили свій блиск.

Дні Воскресіння теж пройшли,
Та бракувало нам води,
Щоб змити бруд і щоб скропити,
І рідне місто освіжити.

Всі добре знають – не секрет,
Що є вода, бо є Серет.
Та ширилося нарікання,
Бо все в нас є – нема бажання.

Звертаємось до Тебе, Боже,
Лиш дощ Чорткову допоможе.
Хоч просьбу маємо гірку, –
Бо змиє дощ усе в ріку.

Не економте, витрачайте,
В баках сміття не залишайте
Ні в свята, ні у вихідні,
Бо тротуари знов брудні.

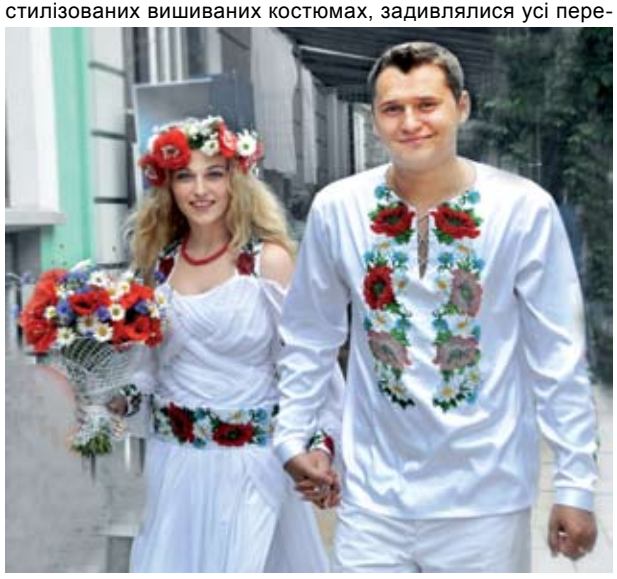
А хто чого не доробляє,
Мер міста, мабуть, добре знає.
Вас щиро будемо просити:
– Не спонукайте нас грішити!

Від жителів Чорткова –
Галина ГРИЦЬКІВ

Життя

Благословіть, мати, на рушничок стати

Наталія Луців та Олег Гнатусько, одна із щасливих миттєвостей спільного життя яких передана на фотографії, поєднали свої долі цього тижня у РАГСі нашого міста. На молоду красиву пару, що впевнено крокувала центром Чорткова у стилізованих вишиваних костюмах, задивлялися усі пере-



хожі. Поряд з молодими – їхні рідні, одягнуті теж, як велить український звичай, у вишиванки. Вишиті на білосніжному полотні дбайливими руками мами Галі на щастя, на долю маки, волошки, ромашки, колоски жита ніби «позбігалися» із лугів до нареченої – Наталя тулила до грудей букет із польових квітів. Спільний для весільних уборів узор, здавалося б, підкреслював єдність почуттів молодят.

4 червня, у день народження Олега, поставили наречені підписи під першим документом створеної ними сім`ї під звуки стародавньої бандури. Клятви вірності, вічного кохання, поваги та взаєморозуміння промовляли Олег та Наталія перед рідними, знайомими, перед Всевишнім. Хай же справджується усе, що наречені пообіцяли одне одному, у їхньому медовому майбутті.

Фото ***Ореста ЛИЖЕЧКИ***

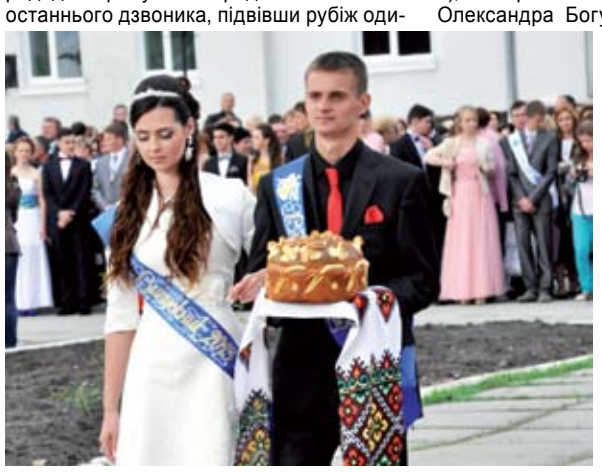
Відгомін свята

Сонце, і небо, і квіти радіють, бо йдуть в самостійне життя наші діти…

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

І хоча врочистий день розпочався, здавалось би, нестримною зливою, та все ж пополудні усміхнувся жаданим літеплом, огорнувши святковість радісними сонячними променями.

Центральна площа Чорткова, вщент заповнена людом, у трепетному очікуванні винуватців торжества – отих чарівних юнаків і юнок, котрим лишень-но напередодні пролунав передзвін шкільного останнього дзвоника, підвівши рубіж одинадцятирічного життєвого етапу, символізуючи початок нового самостійного шляху – поки що незвіданого, проте задля досягнення успіху він вимагатиме наполегливості, працьовитості й рішучості.



Більшості випускників ще належить зробити останній ривок: спершу вони мають пройти випробування тестами ЗНО, відтак – вболіватимуть за вступ до вишу…

Ось вони – красиві, повні наснаги, та трішки збентежені… Урочистою ходою із хлібом-сіллю під Державним Прапором України величаво ступають учорашні старшокласники під розмаїтими вишитими рушниками, які розпахнули на щастя, на долю для своїх уже дорослих дітей матері…

Пора хвилювань, пора незвіданого… За інформацією відділу освіти Чортківської райдержадміністрації випускників цьогоріч у районі – 348, а у Чорткові – 180 (статистика, на жаль, невтішна). Та все ж з'явилась нова чисельна аудиторія юні, котра один раз на рік по праву привертає максимальну увагу всіх лише на себе, адже це її єдиний у житті випускний бал. Як то радісно стрічати, як важко прощатися-проводжати…

Довгоочікувана найбільш хвилююча мить: головна освітянка району Тетяна Яремко зачитує наказ про нагородження випускників загальноосвітніх навчальних закладів Чортківщини золотими та срібними медалями. Відрадно, що «За високі досягнення у навчанні» 17 випускників нагороджено золотими медалями: Назарія Слободяна (Базарська ЗОШ І – ІІІ ст.), Галину Кульбу (Білівська ЗОШ), Андрія Барну, Вікторію Деркач (Білобожницька ЗОШ); Юрія Кіндрата (Ягільницька ЗОШ); Інну Дзиндру, Христину Івасюк, Юлію Кастранець, Катерину Лях (Чортківська гімназія ім. М.Шашкевича); Тамару Атаманчук, Надію Свідніцьку (Чортківська ЗОШ № 2); Катерину Хорощак (ЗОШ № 4); Вікторію Батирову, Анастасію Бойчук, Олександра Богуцького, Наталію Лозінську, Петра Струтинського (ЗОШ № 7). Зі щирими побажаннями нагороди вручили начальник Тернопільського обласного управління водних ресурсів, депутат обласної ради Тарас Капуста і заступник голови райдержадміністрації Іван Стечишин.

Так звану естафету нагородження зі сердечними вітаннями для випускників, перейняв заступник голови райради Любомир Хруставка, вручивши срібні медалі Катерині Стефанишин (Білобожницька ЗОШ), Ользі Бунікевич (Великочорнокінецька ЗОШ), Тетяні Галушці, Людмилі Танасів (гімназія ім. М.Шашкевича); Тарасу Зайцю, Роману Ковбелю (ЗОШ № 7).

Із надзвичайною теплотою звучали благословення та влучно повчальні настанови митрофорного протоієрея, о. Михаїла Левковича, які ладні глибоко проникнути в серце.

І зринає в такий зачарований день найдзвінкіша пісня, здіймаються ввись різнобарвними перлами повітряні кульки для здійснення найромантичніших мрій життєвих… Замилувано відкружляв останній вальс, і вже теперішні випускники за традицією поклали квіти до пам`ятника Т.Шевченку.

Залишилось лише побажати цій окриленій юні осяяних найкращими несподіванками сузір'їв, «навчитися бачити зорі навіть у буденних калюжах» і не забувати вагомі слова В.Стуса: «…людина – це, перш за все, добродій».

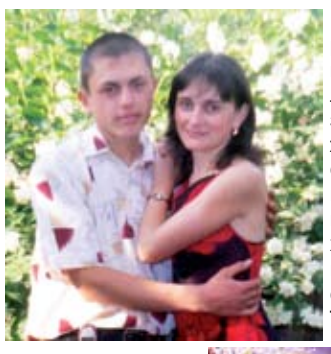
Тетяна ЛЯКУШ
Фото ***Володимира ТИХОВИЧА***

P.S. *Прикро, та, мабуть, не один із присутніх того дня на урочистостях був неприємно вражений таким фактажем: бажаючі споглядати торжество так заполонили площу, що декотрі глядачі зручно, на їхню думку, прилаштувалися саме на постаменті пам'ятника Т.Шевченку. На диво (!), поступилися на крок, щоби помістилися лише квіти, які піднесли Кобзарю випускники. О, це – справжня свідомість українська…*

Поруч з нами

Плоди кохання

Якраз посередині травня приходить до нас Міжнародний день сім`ї. І нам мимоволі хочеться озирнутися довкруг, побачити та поцінувати взірці прекрасних родин, в яких виколисується майбутнє України.



Парубок Микола Спужак родом із Хом`яківки, а дівчина Леся Шимків – з Долини. Того вечора вони познайомилися на танцях під живу музику в Шульганівському сільському будинку культури, котрим керує Ганна Прондюк. А після танців хлопець проводжав додому дівчину, яка дуже йому сподобалась, хоч за вечір її брало до танцю чимало інших парубків. Та дружба переросла у справжнє кохання – і весілля Лесі з Миколою відбулося!

Хату-обійстя мають в Долині, підростає в ній троє діточок. Найстаршому Назарію вже сім років, закінчує 1-й клас Нагірянської ЗОШ І – ІІ ст. Донечка Юлечка, середуща поміж дітей, цьогоріч «випускається» із Хом`яківського дитячого садка до першого класу Нагірянської школи, отож, «відставатиме» від старшого брата лише на одну сходинку. А наймолодшому Андрійкові з першого березня пішов п`ятий рочок – і він залишається в тому самому дитячому садку, котрий «закінчили» старші братик та сестричка.

Гордяться своїми дітьми молоді батьки Леся й Микола, старанно їх доглядають та виховують. Дружина працює начальником Ягільницького відділення поштового зв`язку, а чоловік тимчасово не працює, однак роботи для його рук на господарці вистачає. До слова, Леся закінчила Залізницький державний аграрний коледж, має спеціальність бухгалтера, Микола – випускник ВПУ, здобув професію, що поєднує вміння маляра, штукатура та плиточника.

Завдяки таким сім`ям, як ця, жителів у с. Долина тепер більше, ніж як у сусідній Шульганівці. Нехай же щастить і багатодітній родині Спужаків, і всім іншим!

Степан ОСАДЦА,
позаштатний кореспондент «Голосу народу»

Враження

Чортківщина плекає таланти

16 травня ц. р. в приміщенні будинку культури ім. К.Рубчакової відбулася урочиста подія – нагородження талановитих дітей Чортківщини за високі досягнення. Тут були присутні як і винуватці свята – переможці обласних, всеукраїнських олімпіад, їхні вчителі-наставники, так і організатори дійства – працівники відділу освіти, районного методичного кабінету, представники районної державної адміністрації та районної ради, зокрема, Іван Стечишин – заступник голови РДА, Любомир Хруставка – заступник голови райради. Не можна не згадати, що відвідали цей захід високоповажні гості, які приїхали з Польщі.

Я, як учасник такого урочистого свята, хочу поділитися з вами своїми враженнями. Варто сказати, що заходи такого роду проводяться вже не вперше. Цьогорічне свято відбулося за сприяння голови райдержадміністрації Степана Кобіса і голови районної ради Володимира Заліщука.

Зі мною, напевно, погодяться всі діти, які були нагороджені, що ця урочистість була дійсно особливою. Адже ми отримали напутнє слово і цінні духовні подарунки від протосинкела Бучацької єпархії отця Володимира Заболотного та отця-декана Михаїла Левковича – представників УГКЦ та УПЦ відповідно. Своїми виступами нас вітали переможці районного конкурсу «Чортківщина має таланти». Концерт був дійсно хорошим: змістовні художні номери, душевні пісні…

І тепер найцікавіший момент: представниками Всеукраїнського об'єднання малого та середнього бізнесу «Фортеця», зокрема, Людмилою Скакун, нам було вручено подарунки, а один з них – квиток на концерт славнозвісної української групи «Океан Ельзи». Це, звичайно, була приємна несподіванка. Адже для багатьох гурт є справді улюбленим. Одинадцятикласників трохи засмутило те, що концерт мав відбутися ввечері напередодні державної підсумкової атестації. Але, як сказала Людмили Скакун, в таких талановитих дітей іспити повинні пройти без проблем.

Хочу щиро подякувати всім, хто дбає про талановиту молодь і вірить в неї та долучився до організації та проведення свята, особливо районній владі, Всеукраїнському об'єднанню малого та середнього бізнесу «Фортеця», відділу освіти райдержадміністрації, районному методичному кабінету, зокрема, Тетяні Яремко – начальнику відділу освіти та Ользі Данильчак– завідувачу РМК, переможцям районного конкурсу «Чортківщина має таланти», за теплоту їхніх сердець, за хороші слова, за приємно проведений час.

Катерина ХОРОЩАК,
випускниця Чортківської ЗОШ І – ІІІ ст. № 4

Акція милосердя

«FLEX» + «Скрябін» = благодійність

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Танцювальний клуб «Flex» діє у Чорткові лише другий рік. Та молодий його керівник не без амбіційності (в доброму розумінні цього слова). Організовуючи звітний концерт очолюваного нею колективу, Аліна Легка подумала, що добре було б провести його не просто для «галочки», а наповнити глибшим змістом – щоб приніс не лише задоволення від перегляду номерів, а й реальну користь для чортківчан. Вирішено було оголосити про збір коштів для хворих дітей краю. Батьки дітей-вихованців «Флексу» підтримали цю добру ідею і вони, власне, й розпочали першими збирати кошти на організацію благодійного концерту, згодом підключилися друзі, знайомі, влада району, РГО «Лебедята», об`єднання дітей з обмеженими можливостями «Дорога в життя» та інші чортківчани. Попередньо було зібрано 20 тис. грн.

Літо для чортківчан розпочалося акцією милосердя й благодійності. 1 червня у будинку культури відбувся концерт, на якому публіку тішили не тільки маленькі чортківські танцюристи, а й популярний гурт «Скрябін». Фронтмен групи – мегазірка української естради Андрій Кузьменко (Кузьма), котрий сам не перший рік займається благодійністю, вирішив допомогти добрим задумам Аліни Легкої – він був ведучим свята, а також усіх, хто прийшов підтримати матеріально і морально дійство доброти, очікував ще один бонус – концерт від «Скрябіна». Зазначу, що попередньо цей захід планувалося провести на стадіоні «Харчовик», та через несприятливі погодні умови за дві години до початку перенесли все в РКБК ім. К.Рубчакової, стіни якого заледве вмістили усіх бажаючих. Того дня було зібрано ще 12 тис. грн. Всього для чотирьох важкохворих дітей Чортківщини зібрали суму в 32 тис. грн.

Подячні слова від усього краю за доброчинність та проявлену турботу про ближніх висловив заступник голови райради Любомир Хруставка керівнику колективу «Flex» Аліні Легкій та усім, хто долучився до організації концерту.

Оксана СВИСТУН
Фото ***Володимира ТИХОВИЧА***

Святково

Промінчики сонця – діти людські

Так уже повелося, що найкраща пора року для дітей – літо починається їхнім же святом – 1 червня ми відзначаємо Міжнародний день захисту дітей. Коли буйноцвітий перший місяць літа вступає у свої права, дорослі влаштовують для найменших жителів країни святкування: концерти, конкурси, розваги – усе до послуг дітвори.

От і цьогоріч чортківчани організували для дітей святкові дійства. Передпочатком загального святкування послужив звіт гуртків фотомистецтва «Первоцвіт» і відеооператорів ЦНТТДУМ, керівником яких є відомий фотохудожник, переможець багатьох фотоконкурсів України й світу, член НСФХУ Олег Марчак. 29 травня побито рекорд по кількості одночасно виставлених фотографій – діяло шість (!) експозицій, три з яких – колективні, а решта – персональні, дві з них – цьогорічного випускника ЗОШ № 7 І – ІІІ ст. Олега Криси та ще одна – студента медичного коледжу Віталія Нагайовського. Всього було представлено 378 фотографій, а ще відеороботи, зроблених дітьми-вихованцями «Первоцвіту». Переглянути експозиції чортківчани зможуть до 10 червня у приміщенні ЦНТТДУМ.

Власне напередодні офіційного свята розпочалися урочистості з нагоди Міжнародного дня захисту дітей концертом у районному комунальному будинку культури ім. К.Рубчакової за підтримки Чортківської районної та міської влади, районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді, районного центру фізичного здоров'я населення «Спорт для всіх», відділів освіти і культури, туризму, національностей та релігій райдержадміністрації, відділення кримінальної міліції Чортківського РВ УМВС України в Тернопільській області. Ініціатором та організатором заходу виступили служба у справах дітей РДА і Палац дітей та юнацтва.

Для заповненої дітьми різного віку зали свої таланти зі сцени дарували самі ж діти, однолітки глядачів. Веселі, запальні танці, радісні пісеньки – усе налаштовувало малюків на святковий лад. Доброзичливі вітання, що линули з уст представників влади району – заступника голови РДА Івана Стечишина та заступника керуючого справами – начальника відділу з гуманітарних питань виконавчого апарату райради Тетяни Яблонь, їхні запевнення, що кожний з дітей – як сонечко для своїх батьків, а усмішка – його промінчик, а також що вони – найдорожче, що є на землі для дорослих, найбільший скарб батьків, – знайшли відгук у дитячих серцях. Згодом запал веселощів підтримали й спортивні ігри «Тато, мама, я – спортивна сім`я», за участь та перемогу в яких дітки та їхні батьки отримали призи з рук заступника голови райради Любомира Хруставки.

У неділю, 2 червня, окрім знову-таки концерту у районному будинку культури, свято для юних влаштувала з благословення владики Дмитра Григорака Бучацька єпархія УГКЦ. На майдані біля храму Непорочного Зачаття Пресвятої Діви Марії, на літній сцені відбувся фестиваль «Не бороніть дітям приходити до мене». Вступне слово отця Григорія Канака та спільна молитва з ним послужили початком масових святкувань чортківської дітвори. Різноманітні естафети-конкурси, зініційовані аніматорами-членами товариств «Українська молодь – Христові» й ін., флешмоби, а ще – клоуни, пісенні виступи, танцювальні номери – усе заради нашого майбутнього – дитини.

Оксана СВИСТУН
Фото Миколи ЛАНОВЕГИ і Василя БРОДИ

Футбол

Чемпіонат області. «Південна» зона. 5-й тур

ФК «Чортків» – «Галичина» Монастириська – 1:1. Четвертий тур, що відбувся на минулому тижні, у середу, наша команда пропускала. Проте й зі свіжими силами чортківчанам не вдалося зламати опір суперника у наступному раунді змагань. Доля зустрічі вирішилася ще в першому таймі. На влучний постріл головою Ігоря Садковського на 27 хв. гостям майже відразу вдалося відновити рівновагу. У другому таймі, не зважаючи на гострі моменти, в основному з боку чортківчан (одного разу м'яч влучив навіть у штангу), рахунок так і не змінився. Попри те, ФК «Чортків» і надалі залишається на першому рядку турнірної таблиці з 10 очками в активі. Стільки ж пунктів і в заліщицького «Дністра», але чортківчани провели від них на гру менше й перемогли в очній зустрічі. Цієї неділі наші хлопці поїдуть у гості до Підгайців, а наступної прийматимуть ФК «Тернопіль 2». Сповідатимемось на нові звитяги.

Чемпіонат району. 3-й тур

Перша група. Біла – Поділля – 3:0; Давидківці – Ягільниця – 2:0 (**на знімку** – фрагмент цієї зустрічі); Шманьківці – Заводське – 1:2; Росохач – Звиняч – 1:1; Косів – Гор. Вигнанка – 0:5; Улашківці – «Калічівка» Чортків – 1:1.

Друга група

Зона «Захід». Палашівка – Скородинці – 2:2; Базар – Полівці – 8:0; Бичківці – Джурин – 3:0; Ридодуби – Ромашівка – 0:0.

Зона «Центр». Угринь – Милівці – 0:2; Капустинці – Біла 2 – 2:2; «Ветеран» Чортків – Нагірянка – 4:2; Білобожниця – Свидова – 0:3.

Ігри четвертого туру в зв'язку із проведенням сільських спортивних ігор найближчої неділі проходитимуть 16 червня.

Кубок району. 1/4 фіналу

Гадинківці – Улашківці – 6:2; Заводське – Джурин – 0:1; Звиняч – «Калічівка» – 1:1 (додатковий час – 2:2, по пен. 7:8); Гор. Вигнанка – Давидківці – 0:2.

У півфінальних іграх на кубок району, які відбудуться на центральному міському стадіоні у серпні місяці, зустрінуться: Джурин – Гадинківці; «Калічівка» – Давидківці.

Статистика інформує

Індекси споживчих цін у квітні ц. р.

За даними Державної служби статистики України величина індексу споживчих цін у квітні поточного року становила 100 відсотків, із початку року – 100,1 відсотка.

Індекс споживчих цін у Тернопільській області в квітні 2013 року становив 99,7 відсотка, з початку року – 99,5 відсотка.

Головне управління статистики у Тернопільській області

ДАІ інформує

Берег-2013

Із настанням курортного сезону на Чортківщині розпочалась оперативно-профілактична операція "Берег-2013". Її метою є забезпечення безпеки громадян, насамперед дітей, у місцях масового відпочинку, попередження та припинення правопорушень, виявлення осіб, які розшукуються за скоєння кримінальних правопорушень, іншого криміногенного елементу під час літнього курортного сезону.

Особливу увагу міліціонери приділяють відпрацюванню приміських, лісопаркових зон, пляжів, кемпінгів, барів щодо виявлення осіб, які схильні до скоєння кримінальних правопорушень. Маршрути патрулювання міліціонерів максимально наближені до зон відпочинку громадян.

Оперативники відпрацьовують комп'ютерні клуби, інтернет-кафе, бари, дискотеки, інші розважальні заклади щодо перевірки дотримання адміністраціями зазначених закладів обмежень відвідування їх неповнолітніми.

Ввечері та вночі міліціонери перевіряють транспортні засоби з метою встановлення і затримання злочинців, які знаходяться у розшуку, виявлення і вилучення викраденого автотранспорту, фактів перевезення незареєстрованої зброї, вибухових пристроїв чи наркотичних речовин.

Працівники ветеринарної міліції слідкують за дотриманням ветеринарно-санітарних вимог при виготовленні харчових продуктів у пунктах громадського харчування, місцях масового відпочинку й оздоровлення дітей та громадян. Крім цього, спільно з борцями з економічною злочинністю перевіряють сільськогосподарські підприємства, склади, холодильники, ринки, магазини, де зберігається, переробляється та реалізується продукція тваринного походження.

Співробітники кримінальної міліції у справах дітей спільно з працівниками відділу по боротьбі з незаконним обігом наркотиків проводять профілактичні рейди з метою виявлення бездоглядних дітей, протидії зловживанню наркотичними та психотропними речовинами, їх незаконному обігу в дитячому середовищі.

Профілактичне відпрацювання ще триває.

Ігор ПАСТУХ,
інспектор ВДАІ Чортківського РВ УМВСУ в Тернопільській області, майор міліції

* * *

Як ми уже повідомляли, Державтоінспекцією з 20 травня ц. р. проводиться операція під умовною назвою «Автобус-2013». У рамках її проведення працівниками взводу роти ДПС ДАІ УМВС України в Тернопільській області, що дислокується в Чорткові, 31 травня ц. р. на автодорозі в смт Товсте під час перевірки автобуса «Пежо», д. н. з. ВО4329АО, який належить районному будинку культури м. Підгайці, що виконував рейс за маршрутом Підгайці – Борщів, виявлено, що його водій перебував у нетверезому стані, про що складено відповідний протокол про адміністративне правопорушення і матеріали справи передано в суд. Державтоінспекцією й надалі вживатимуться жорсткі заходи реагування на факти допущених грубих порушень правил дорожнього руху і пасажирських перевезень.

Олег МАКСИМЧУК,
командир взводу роти ДПС ДАІ УМВС України в Тернопільській області, майор міліції

Засторога

Електробезпека на канікулах

З кожним роком зростає виробництво і споживання електроенергії, а відтак і кількість людей, які в процесі своєї життєдіяльності використовують електричні пристрої та установки. Тому питання електробезпеки набувають особливої ваги.

– З наближенням літніх канікул батькам потрібно особливо пильно стежити та нагадувати дітям про правила безпеки, – говорить помічник голови правління генерального директора з питань охорони праці ВАТ «Тернопільобленерго» Володимир Остапюк. – Адже під час літніх канікул діти більше часу проводять без нагляду дорослих і їхня дитяча цікавість може призвести до трагічних наслідків.

Сторонні особи, а особливо діти, часто не розуміють всієї небезпеки, яку в собі приховує електричний струм. Саме з цієї причини цьогоріч в Україні уже сталося три смертельні випадки в ПАТ «ДТЕК Дніпрообленерго» та ПАТ «Черкасиобленерго», ВАТ «Кіровоградобленерго». Тому, аби вберегти людей від нещасних випадків, адміністрація ВАТ «Тернопільобленерго» черговий раз нагадує про основні правила електробезпеки.

Зокрема, потрібно звернути увагу на те, що перш ніж увімкнути побутовий прилад у штепсельну розетку, необхідно оглянути, чи не пошкоджена вилка, та перевірити неушкодженість ізоляції електричного проводу. Для того, щоб вимкнути побутовий прилад зі штепсельної розетки, потрібно триматися за вилку, а не за шнур, не вставляти у штепсельну розетку цвяхи, шпильки та інші предмети.

Також потрібно звернути увагу дітей на те, що не можна проводити будь-які ігри, в тому числі футбол та волейбол, поблизу ліній електропередач та залазити на електроопори.

ВАТ «Тернопільобленерго» просить батьків ще раз нагадати дітям основні правила електробезпеки. Дітям варто наголосити: якщо вони виявлять обірваний провід лінії електропередачі, пошкоджене обладнання чи відчинені двері трансформаторних підстанцій та електроустановки, необхідно негайно повідомити про це дорослих, а також диспетчера РЕМу за тел.: 2-61-88; 2-61-90 і ні в якому разі не наближатися до місця пошкодження.

Адміністрація району електричних мереж ВАТ «Тернопільобленерго»

ДПІ інформує

До уваги суб'єктів господарювання, що використовують РРО

Шановні користувачі касової техніки!

З 1 січня ц. р. для суб`єктів господарювання, які використовують реєстратори розрахункових операцій (далі РРО), змінено порядок подання звітності. Замість подання звітів на паперових носіях один раз на місяць, інформація про використання РРО має подаватися до органів державної податкової служби засобами дротового або бездротового зв`язку.

Необхідно зазначити, що дані норми не вводять додаткових обов'язків для суб'єктів господарювання, а лише змінюють старий порядок подання звітності. Так, замість подання звітності на паперових носіях 1 раз на місяць, не пізніше 15 числа наступного за звітним місяцем, передбачено її подання в електронному вигляді по дротових або бездротових каналах зв'язку.

Державна податкова служба попереджає, що згідно із п. 8 ст. 17 Закону України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг» від 6 липня 1995 р. за № 265/95 відповідальність за неподання звітності про використання РРО в електронному вигляді настає з 1 липня поточного року і становить десять неоподаткованих мінімумів доходів громадян за кожний день неподання звітності.

Нагадаємо, для суб`єктів господарювання існують два шляхи для виконання вимог законодавства: шляхом придбання нової касової техніки або доопрацювання існуючої касової техніки – приєднання до неї відповідних модемів для передачі даних.

Не зволікайте, звертайтесь до виробників зазначених РРО або центрів сервісного обслуговування з питань підключення зовнішніх модемів та доопрацювання внутрішнього програмного забезпечення РРО.

Відділ інформатизації та обліку платників податків ДПІ у Чортківському районі

Platinum Bank®

КРЕДИТИ

до 20 000 грн

на товар та готівкою

(050) 359-49-32
(095) 281-94-16
(095) 287-65-47

Вартість дзвінків - згідно з тарифами Вашого оператора зв'язку.

Детальну інформацію та умови кредитування дізнайтеся на сайті platinumbank.com.ua або за телефоном контакт-центру 0-800-308-308 (дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України безкоштовні, інші дзвінки - згідно з тарифами відповідного оператора зв'язку). Ліцензія НБУ № 217 від 20.10.2011 р.

ЧЕМЕРОВЕЦЬКИЙ МЕДИЧНИЙ КОЛЕДЖ

проводить набір студентів на 2013-2014 навчальний рік за спеціальностями:

- **Лікувальна справа (на базі 9 класів)**
- **Сестринська справа (на базі 9 та 11 класів)**

ПРИЙОМ ДОКУМЕНТІВ – З 1 ДО 20 ЛИПНЯ.

Вступники складають вступні випробування:

На основі базової загальної середньої освіти (9 кл.): з української мови, біології (тестування);

На основі повної загальної середньої освіти (11 кл.): конкурс сертифікатів зовнішнього незалежного оцінювання з біології та української мови і літератури.

ВСТУПНІ ІСПИТИ – З 21 ЛИПНЯ

За довідками звертатись: смт Чемерівці, вул. Центральна, 32, приймальна комісія
Тел.: (03859) 9-11-01, 9-12-54
URL: www.medchem.km.ua
E-mail: med chem@ukr.net

Ліц. серії АВ № 048021 від 3.04.2006 р.

10 червня ПОНЕДІЛОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

09.10 Підсумки тижня
09.50 Без цензури
10.20 Т/с “Роксолана”
12.25 Право на захист
12.50 Т/с “Ставка більша за життя”
14.40 Вікно до Америки
15.00, 18.20 Новини
15.40 Життя на рівних
15.55 Т/с “Сімнадцять миттєвостей весни”
18.55 Агро-News
19.05 Сільрада
19.25 Останнє попередження
19.45 Про життя
21.00 Підсумки дня
21.35 Фестиваль пісні “Коблево”
23.00 Підсумки

1+1

07.00, 07.15, 09.00 “ТСН”
08.15 Сніданок з 1+1
10.00 М/с “Бернард”
10.35 Секретні матеріали шоу-бізнесу
11.45 Не бреши мені 4
12.00 Ілюзія безпеки
13.55 “Красуня за дванадцять годин”
15.45 100 000 за правду
16.45, 19.30, 23.35 ТСН
17.15 Х/ф “Моя старша сестра”
20.15 Т/с “Величне століття. Роксолана 3”
22.30 “Гроші”

ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 Ранок з Інтером
09.10, 12.20 “Вулиці розбитих ліхтарів”
12.00, 18.00 Новини
13.10 “Судові справи”
14.50 “Сімейний суд”
15.40 “Чекай на мене”
18.10 Т/с “Жіночий лікар 2”
20.00 “Подробиці”
20.30 “Вулиці розбитих ліхтарів”

11 червня ВІВТОРОК

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.15 Д/ф “Всенародна актриса Н.Сазонова”
08.45 Корисні поради
09.10, 21.00 Підсумки дня
09.40 Шеф-кухар країни
10.45 Т/с “Роксолана”
12.55 Т/с “Ставка більша за життя”
15.00, 18.20 Новини
15.25 Д/ф “Контингент. Ефіопія або смерть”
15.50 Т/с “Сімнадцять миттєвостей весни”
18.45 Світ спорту
19.10 Про головне
19.45 Про життя
21.15 “Адреналін”
23.00 Підсумки

1+1

07.00, 07.15, 09.00 “ТСН”
08.15 “Сніданок з 1+1”
10.00 М/ф “Бернард”
10.40 Секретні матеріали шоу-бізнесу
11.50 Не бреши мені
13.55 “Красуня за дванадцять годин”
15.45 100 000 за правду
16.45, 19.30, 23.40 ТСН
17.10 Т/с “Величне століття. Роксолана 3”
20.15 Т/с “Величне століття. Роксолана 3”
22.30 “Міняю жінку 7”

ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 “Ранок з Інтером”
09.10 “Вулиці розбитих ліхтарів”
12.00 Новини
12.30 “Слідство вели...”
13.20 “Судові справи”
15.10 “Сімейний суд”
16.00 Т/с “Анна”
18.00 Новини
18.10 Т/с “Жіночий лікар 2”
20.00 “Подробиці”
20.30 “Вулиці розбитих

12 червня СЕРЕДА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00, 18.20 Новини
08.15 Д/ф «О.Збруєв. Невелика перерва»
08.45 Корисні поради
09.05, 21.00 Підсумки дня
09.20 Кордон держави
09.35 Уряд на зв`язку з громадянами
10.30 Т/с “Роксолана”
12.40 Темний силует
12.50 Т/с “Ставка більша за життя”
15.00 Парламентські слухання у Верховній Раді України
18.00 Про головне
19.10, 21.30 Фестиваль пісні “Коблево”
19.45 Про життя
23.00 Підсумки

1+1

07.00, 07.15, 09.00 “ТСН”
08.15 Сніданок з 1+1
10.00 М/ф “Бернард”
10.35 Секретні матеріали шоу-бізнесу
11.45 Не бреши мені
13.55 Красуня за дванадцять годин
15.45 100 000 за правду
16.45, 19.30, 23.35 ТСН
17.10, 20.15 Т/с “Величне століття. Роксолана 3”
22.30 Територія обману

ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 “Ранок з Інтером”
09.10 “Вулиці розбитих ліхтарів”
12.00, 18.00 Новини
12.30 “Слідство вели...”
13.20 “Судові справи”
15.10 “Сімейний суд”
16.00 Т/с “Анна”
18.10 Т/с “Жіночий лікар 2”
20.00 “Подробиці”
20.30 “Вулиці розбитих ліхтарів”
23.30 Т/с “Одного разу в Ростові”

13 червня ЧЕТВЕР

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00 Новини
08.15 Д/ф «В.Терешкова. Міс Всесвіт»
08.45 Корисні поради
09.10, 21.00 Підсумки дня
09.30 Книга.ua
09.55 Т/с “Роксолана”
12.50 Українська пісня
13.30 Перша Міжнародна бізнес-конференція “Україна та партнери”
14.35, 15.25 Д/ф “Контингент. Ефопія або смерть”
15.00, 18.20 Новини
15.55 Т/с “Сімнадцять миттєвостей весни”
19.00 Про головне
19.25 Останнє попередження
18.45 Про життя
21.35 Фольк-music
23.00 Підсумки

1+1

07.00, 07.15, 09.00 “ТСН”
08.15 Сніданок з 1+1
10.00 М/ф “Бернард”
10.35 Секретні матеріали шоу-бізнесу
11.45 Не бреши мені
13.55 Красуня за дванадцять годин
15.45 100 000 за правду
16.45, 19.30, 00.15 ТСН
17.10, 20.15 Т/с “Величне століття. Роксолана 3”
22.30 Пекельна кухня 3

ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 “Ранок з Інтером”
09.10 “Вулиці розбитих ліхтарів”
12.00, 18.00 Новини
12.30 “Слідство вели...”
13.20 “Судові справи”
15.10 “Сімейний суд”
16.00 Т/с “Анна”
18.10 Т/с “Жіночий лікар 2”
20.00 “Подробиці”
20.30 “Вулиці розбитих ліхтарів”

14 червня П`ЯТНИЦЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

08.00, 18.20 Новини
08.15 Д/ф «Є.Весник. Все не так, як у людей»
08.45 Корисні поради
09.10, 20.45 Підсумки дня
09.40 Віра. Надія. Любов
10.30 Контрольна робота
10.50 Т/с “Роксолана”
12.55 Т/с “Ставка більша за життя”
15.00 Перша Міжнародна бізнес-конференція “Україна та партнери”
17.05 Т/с “Сімнадцять миттєвостей весни”
19.05 Фестиваль пісні “Коблево”
19.35 Надвечір`я
21.00 Фінал Міжнародного конкурсу молодих танцюристів Євробачення 2013
22.30 Світло

1+1

07.00, 07.15, 09.00 “ТСН”
08.15 Сніданок з 1+1
10.00 М/ф “Бернард”
10.30 Секретні матеріали шоу-бізнесу
11.40 Не бреши мені
13.45 Красуня за дванадцять годин
15.45 100 000 за правду
16.45, 19.30 ТСН
17.10 Т/с “Величне століття. Роксолана 3”
20.15 Вечірній Київ 2013
22.05 Х/ф “На гачку”

ІНТЕР

07.00 Новини
07.10 “Ранок з Інтером”
09.10 “Вулиці розбитих ліхтарів”
12.00, 18.00 Новини
12.30 “Слідство вели...”
13.20 “Судові справи”
15.10 “Сімейний суд”
16.00 Давай одружимось!
18.10 Т/с “Жіночий лікар 2”
20.00 “Подробиці”
20.30 Шустер Live

15 червня СУБОТА

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

06.20 Фільм-концерт “С.Захаров. Дякую тобі!”
07.45 Присвяти себе футболу
08.05 Олімпійський виклик
08.20 Панянка і кулінар
09.05 Життя на рівних
09.20 Армія
09.35 Православний вісник
10.05 Таємниці успіху
10.40 Х/ф “Кортик”
14.20 Театральні сезони
15.15 В гостях у Д.Гордона
16.10 Золотий гусак
16.45 Бенефіс М.Поплавського “Любовь без границ”
18.45 Фестиваль пісні “Коблево”
19.50 Українська пісня
20.40 Кабмін: подія тижня
21.00 Підсумки дня
21.20 Без цензури
21.55 Футбол. Кубок Конфедерацій. Бразилія - Японія

1+1

06.00 Х/ф “Людина із золотим пістолетом”
08.00 Світське життя
09.00 «Хто там?»
10.20 М/с «Людина-павук»
11.05 Світ навиворіт 4
12.05 “Тачки”
12.40 Пекельна кухня 3
14.50 Шість кадрів
16.30 Вечірній Київ 2013
18.30 Розсмішити коміка
19.30 ТСН
20.00 Великі перегони
21.30 Х/ф «Король Артур»

ІНТЕР

06.10 Шустер-Live
10.00 Городок
11.00 Т/с “Сімейний детектив”
12.50 Х/ф “Службовий роман”
16.10 Х/ф “Доля Марії”
18.10 Т/с “Кожен за себе”
20.00 Подробиці
20.30 Т/с “Кожен за себе”

16 червня НЕДІЛЯ

1 НАЦІОНАЛЬНИЙ

07.05 Панянка і кулінар
07.35 Дружина
09.15 Подорожуй світом
09.40 Околиця
10.10 Крок до зірок
10.50 Маю честь запросити
11.35 Шеф-кухар країни
12.25 Рояль в кущах
12.55 Хто в домі хазяїн?
13.15 Ближче до народу
13.45 Золотий гусак
14.20 Кумири і кумирчики
14.50 Караоке для дорослих
15.50 Не вір худому кухарю
16.20 Діловий світ
16.50 Слов`янський базар-2012
20.40 Головний аргумент
21.00 Підсумки тижня
21.55 Футбол. Кубок Конфедерацій. Мексика - Італія
23.50 Ера бізнесу

1+1

07.50 М/ф
08.10 Ремонт +
09.00 Лото-Забава
10.15 М/с “Людина-павук”
11.00 Неділя з Кварталом
12.00 Смакуємо
12.35 Красуня за дванадцять годин
13.30 Сімейні мелодрами
17.30 Х/ф “На гачку”
19.30 ТСН
20.15 Х/ф “Квиток на Вегас”
22.10 Світське життя

ІНТЕР

06.30 Х/ф “Службовий роман”
09.25 Школа доктора Комаровського
10.10 Орел і решка
11.10 Т/с “Сімейний детектив”
14.00 Т/с “Опівдні на пристані”
18.00 Т/с “Не жалію, не зову, не плачу”
20.00 Подробиці тижня
21.00 Т/с “Не жалію, не зову, не плачу”
23.00 Х/ф “Золоті небеса”

Скородинський цегельний завод

відпускає високоякісну ліцензійну цеглу

Можлива доставка власним автотранспортом

Тел.: 52-1-89; 52-1-66

Ліцензія № 2773 від 30 грудня 2005 р.

Вдячність

Важке, невимовне горе увірвалося в нашу родину – в нічній автопригоді обірвалося молоде життя нашої дитини Соколовського Андрія. Та нас не залишили наодинці з бідою. У хвилини відчаю нас підтримали морально і матеріально добрі люди. Тож висловлюємо найщиріші слова вдячності директору педагогічного училища Р.І.Пахолку, викладацькому колективу, студентам, друзям, рідним, близьким, усім, хто поділив з нами біль непоправної втрати і провів в останню путь нашого Андрія. Нехай земля йому буде пухом.

Опечалена родина Соколовських.

Педагогічний та студентський колективи Чортківського педагогічного училища імені Олександра Барвінського сумують з приводу трагічної втрати випускника, однокурсника, друга
СОКОЛОВСЬКОГО Андрія Івановича
та висловлюють співчуття рідним та близьким покійного.

Андрій був для студентів не просто однокурсником, одногрупником, а вірним другом, щирим порадником, людиною, яка у важку хвилину вміла підставити плече і розрадити, а хвилини радості розділити щиро. Андрій жив танцювальним мистецтвом, був учасником танцювального колективу «Яблуневий цвіт».

Життєрадісний, оптимістичний, він мріяв удосконалити свій спортивний талант на факультеті фізичного виховання.

Ми втратили талановитого випускника, щирого, вірного друга. Пам’ятаємо, любимо і сумуємо.

Як рано затихли уста,
Як швидко закрилися очі.

Щиро співчуваємо батькам і рідним Андрія.

Хай Божа благодать огорне його душу, а земля буде пухом для нього.

Правління Чортківського райСТ здає в оренду:

– приміщення бару площею 30 кв. м у м. Чортків по вул. Залізничній, 87;

– приміщення їдальні у с. Джурин.

За довідками звертатися за тел.: 2-13-64; 2-23-49; 067-354-10-11.

ЗАПРОШУЄМО НА ПОСТІЙНУ РОБОТУ в ТзОВ “Ваврик і Компанія”

працівників на посаду – налагоджувальник

Тел.: 2-07-54; 095-041-71-04

ПРОДАЮТЬСЯ

будинки

будинок у м. Чортків зі сутеринами. Загальна площа – 140 кв. м, в гарному районі. Є гараж, літня кухня, підведено газ, воду, велике подвір`я, 10 сотих приватизованої землі.
Тел.: 050-730-51-28; 3-34-19; 096-810-20-70.

будинок у с. Білобожниця 10 х 12, загальною площею 209 кв. м, 5 кімнат, сутерини по всій площі, 2 гаражі (під одним – підвал), сарай, стайня, криниця, сад, земельна ділянка – 15 сотих, приватизований.
Тел.: 050-706-97-84; 098-541-53-04.

цегляний житловий будинок по вул. О.Кобилянської. Заг. пл. – 154 кв. м, житлова – 84 кв. м. Всі зручності, господарські будівлі, сад, гараж, приватизована ділянка пл. 8,5 сотих. Можливий обмін на 1- або 2-кімнатну квартиру. Ціна договірна.
Тел.: 2-27-18; 097-144-60-82; 067-712-19-94.

будинок у Чорному лісі. Земельна ділянка 24 сотих. Підведено газ, є великий сад. Ціна договірна, або обміняю на квартиру у м. Чортків.
Тел.: 3-17-90; 066-983-55-28.

половина 2-поверхового будинку в м. Чортків. Окремий вхід, подвір`я, газ, вода, сад, підвал, город. Ціна договірна. Все приватизовано.
Тел. 098-119-85-97.

приватизований будинок у с. Пробіжна, загальна площа – 65 кв. м, підвал, сарай, стайня, літня кухня, криниця, садочок, земельна ділянка – 30 сотих. Терміново.
Тел.: 097-933-64-13; 096-606-14-00.

будинок по вул. Граничній-Бічній. Загальна площа – 200 кв. м, житлова – 130 кв. м (сутерини по всій площі, гараж із підвальним приміщенням). Земельна ділянка – 10 сотих. Терміново.
Тел.: 097-855-91-87; 097-855-91-88; 3-25-44.

будинок у с. Переходи по вул. Сонячній, 8. Є земельна ділянка – 49 сотих, великий сад, вся земля приватизована. Є гараж, хлів. Будинок газифікований. Ціна договірна. Терміново.
Тел.: 067-375-24-28; 067-924-18-86.

будинок у с. Біла. Земля і будинок приватизовані. Ціна договірна.
Тел.: 099-076-68-48; 096-142-50-32; 5-54-78.

2-поверховий будинок у м. Чортків в районі автостанції. Є гараж, господарські приміщення, зроблено євроремонт, підведені всі комунікації. Ціна договірна.
Тел. 098-443-42-94.

квартири

1-кімнатна квартира у м. Чортків по вул. Шевченка, 84 на 5-му поверсі в 5-поверховому будинку. Загальна площа – 31 кв. м. Євроремонт, всі двері нові, металопластикові вікна, нова сантехніка, паркет, лічильники, і/о, підвал. Ціна договірна.
Тел. 097-911-48-38; 096-129-85-49.

2-кімнатна квартира в центрі міста по вул. Шевченка на 3-му поверсі. Площа – 45 кв. м. Терміново.
Тел. 067-499-57-40.

2-кімнатна квартира по вул. Незалежності, 39 на 2-му поверсі. Загальна площа – 53 кв. м. Кімнати окремі, індивідуальне опалення, з євроремонтом та меблями. Ціна договірна.
Тел.: 3-35-46; 067-282-24-96; 099-044-19-78.

2-кімнатна квартира у м. Чортків по вул. Шухевича, 2 а у новозбудованому сучасному 5-поверховому будинку на 4-му поверсі. Площа – 92 кв. м, 2 балкони і лоджія, підвал, пластикові вікна. Ціна договірна.
Тел.: 067-878-29-21; 097-698-20-75.

2-кімнатна квартира по вул. Незалежності, 68 в, загальна площа – 58,6 кв. м, перший поверх, без ремонту. Можна використовувати під житло, офіс. Ціна договірна. Терміново.
Тел.: 050-072-95-94; 063-411-26-10 (Володимир).

2-кімнатна квартира по вул. Незалежності, 63. Загальна площа – 50 кв. м. Є індивідуальне опалення, всі лічильники, кімнати роздільні, водопостачання цілодобове. Недорого.
Тел. 066-295-53-17.

2-кімнатна квартира по вул. С.Бандери (центр) на 2-му поверсі. Кімнати роздільні, індивідуальне опалення, лічильники, підвал, гараж. Загальна площа – 62 кв. м.
Тел. 068-148-19-84.

2-кімнатна квартира по вул. Незалежності, 84. 8-й поверх. Заг. пл. – 53,1 кв. м, великий засклений утеплений балкон (6 м), і/о, постійно вода. Недорого.
Тел.: 097-577-46-67; 066-168-47-46.

3-кімнатна квартира у смт Заводське по вул. Парковій, 10. Загальна площа – 59 кв. м, індивідуальне опалення, металопластикові вікна, дубові вхідні та міжкімнатні двері. Терміново. Недорого.
Тел.: 067-664-80-45; 099-741-24-04.

3-кімнатна квартира у м. Чортків по вул. Шухевича, 2 а в новозбудованому сучасному 5-поверховому будинку на 3-му поверсі. Площа – 95,3 кв. м. Є 2 балкони, лоджія, підвал, пластикові вікна. Ціна договірна.
Тел. 095-779-60-77.

3-кімнатна квартира у м. Чортків (район Кадуб), 2-й поверх, площа – 70 кв. м, новобудова, євроремонт. Ціна договірна.
Тел. 099-190-85-17.

земельні ділянки

земельна ділянка зі старим будинком по вул. Граничній, 56, площа – 0,12 га. Ціна договірна.
Тел. 050-377-59-77.

земельна ділянка під забудову, площею 9 сотих, в с. Біла по вул. Залужжя. Ціна договірна.
Тел.: 066-656-43-32; 098-579-61-26.

інше

коляска фірми “ADBOR” для двійнят і крісло для годування дитини (американського виробництва). Дешево.
Тел.: 2-11-88; 098-451-25-46.

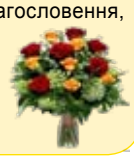
бджолосім`ї, відводки, вулики, медогонка.
Тел. 098-613-99-94.

стінка до вітальні, вішалка, тумба з дзеркалом (з антресолями), етажерка, ліжко, трильяж, письмовий стіл, тумба під телевізор, пилосос, пральна машина, в`язальна машина, килим (2 х 1,5 м), книги, посуд.
Тел. 067-892-53-41.

голос народу
№ 23 (8413), 7 червня 2013 року

Зачудувавшись красою червневого розмаїття, яке повними пригорщами дарує літня пора, ступив на життєвий поріг ваговитий ювілей до люблячої дружини, найріднішої у світі матусі, бабусі та прабабусі
Марії Олексіївни БОГУЦЬКОЇ.

Щиро ділимо з Тобою,
рідна, торжество
ювілейне
й найщедрішим ужинком
усіх благ засилаємо
вітання.
Бажаємо Тобі ніколи
не хворіти, здоров'я
й щастя зичим не на рік,
Щоб більше радощів траплялося земних,
Щоб серденько Твоє ніколи не боліло,
Щоб довгим і спокійним був Твій вік.
Нехай порадник завжди поряд буде,
А на шляху стрічаються лиш добрі люди.
В житті – побільше сонця, ладу, сміху,
Живи щасливо, рідна, многі літа.
За приклад матері і господині,
і за невтомні руки золоті
Нехай Господь пошле Тобі благословення,
Нехай здоров'я й сил
дарують всі святі.



З повагою та любов'ю – чоловік, діти, внуки, правнучка Роксоланка.

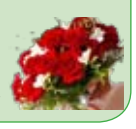
Щиро вітаємо з 50-річчям
Надію Володимирівну ГОНТУ
зі с. Шманьківці.

Твій ювілей –
щаслива дата,
І сумніватися не слід.
Нехай сьогодні
наші привітання
В Твоєму серці
залишать добрий слід.
Отож прийми
найкращі побажання
Здоров`я, щастя та багато літ.
Всю доброту, яка існує в світі,
Всю радість, що живе серед людей,
Найкращі всі, що до вподоби, квіти
Даруємо Тобі у цей святковий день!
Нехай Господь завжди у поміч буде,
А Мати Божа береже від зла.
Бажаємо Тобі здоров`я,
щастя й сили,
Радості земної і тепла!

З повагою – колеги по роботі.

Щиро вітаємо із 55-річчям
Олександра Івановича ЖЕЛЕЗНЯКА.

Від усієї душі зичимо міцного здоров'я і сили, щоб радісним і довгим був Твій вік.
Бажаємо й надалі залишатися таким енергійним, завзятим, щирим і щедрим на добро. Нехай Господь Бог завше дарує Тобі щастя, здоров'я, світлу радість та родинні гаразди.
Хай сонце світить Тобі завжди,
Хай пісня дзвінка виграє на вустах,
Хай смутку ніколи не буде в очах.
Нехай слова ласкаві й милозвучні
В житті лунають знов і знов,
А в серці будуть нерозлучні
Надія, Віра і Любов.

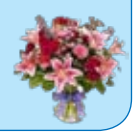


Із найкращими побажаннями – родини Геруків, Куніцьких і Тимчалів.

Дорогу донечку, внучечку, сестричку
Анастасію ЛИПОВУ,
якій виповнилось 5 рочків, вітаємо з Днем народження.

Із Днем народження
Тебе,
Наша мила донечко!
Хай добро промінниться
у Твоє віконечко,
Дощиком рясненьким
пада з неба щастя,
Хай Тобі, Настусю,
все на світі вдасться.
Тож рости щаслива, красива, як квітка,
Будь завжди здорова, весела, привітна.
Нехай голосок Твій дзвенить у оселі,
Нехай усміхаються очі веселі.
Хай сонечко ясне Тобі щиро сяє,
Хай Господь Бог Тебе благословляє.
Виростай здоровою, мудрою, слухняною,
Щоб завжди пишалися Твої тато з мамою.
Щоб було життя Твоє наче повна чаша,
Зичим многа літ Тобі, внучечко Ти наша.
З любов`ю – мама Таня, тато Коля, братчик Максимко, бабуся Леся, прабабуся Марія, дідусь Михайло і вся родина.

За щиру турботу батьківську й щасливих здорових дітей низький уклін і побажання вам, шановні вихователі
Любо Дем`янівно ЗІНЮК
і Ольго Омелянівно АНТОШКІВ,
від колективу батьків дітей-випускників дитячого садочку № 10 "Казка" смт Заводське.
Наших дітей навчали так красиво
Дружити, мріяти, як себе вести.
Завжди спокійно, чуйно, терпеливо
До кожного зуміли підійти.
Як знайти слова чарівні,
Як сказати без лишніх фраз,
Що ми вдячні за наших діток,
Котрі дуже люблять Вас!



Із чарівним ювілеєм вітаємо
Тетяну Миколаївну ДАНИЛЮК
зі с. Свидова.

Під впливом дивних чар
На казку хай
перетворюється все.
Нехай тепло,
любов і ласку
Ніжний вітер принесе.
З любов'ю – мама Алла, вітчим Роман, сестра Альона з чоловіком Андрієм і племінниця Ілоночка.

4 червня відсвяткували срібне весілля
Оксана та Володимир НЕСТОРАКИ
зі с. Біла.
Щирі вітання на честь цього свята
Ми від душі вам шлемо, "молодята".
Хай Бог вам сотворить свою
щедру ласку,
Життя ваше спільне оберне на казку.
Ми вірим, що в чарах любовного зілля
Діждетеся ви золотого
весілля!
З найщирішими побажаннями – Галя та Богдан Гнатуськи.

Щиро вітаємо з 55-річним ювілеєм
Івана Григоровича ДРИПКУ
зі с. Звиняч,
який він святкуватиме 11 червня.

Вітає щиро вся родина
У день, коли Вам – 55!
Та хіба це літа,
Коли очі горять
і душа молода,
Якщо світ навкруги,
мов веселка сія,
Якщо люди шанують
і любить сім`я.
Прийміть низький уклін від нас за те,
Що втоми Ви не знаєте,
Що душу нам віддаєте.
За руки Ваші роботящі,
За те, що Ви для нас найкращий!
Тож нехай Вам і далі всміхається доля,
Щоб ніколи в житті не відчули Ви горя.
Хай легко прощається, добре живеться,
Все вміється, множиться і додається.
Дай Вам, Боже, рідненький,
Ще років багато-багато
В здоров'ї хорошім світанки стрічати,
В достатку і затишку, щасті довіку
Многії літа прожити без ліку.
Хай стежку життєву встеля дивоцвіт
На щастя, на здоров'я,
на многая літ!
З любов`ю і повагою – дружина, діти, внуки.

Щиро вітаємо з 18-річчям
дорогого сина
Володимира ДОБРІЯ
з м. Чортків.
Із Днем народження Тебе вітаємо
І від щирого серця бажаємо
Довгих років, здоров`я і щастя в житті.
Хай добрий Ангел береже повік
Вогонь зорі, що долею зоветься,
Життя, неначе вишитий рушник,
Калиновим багрянцем усміхнеться.
В житті хай буде завжди свято,
Поруч – мир і доброта,
Успіхів у всьому, радості багато
На кожну мить,
на многії літа.
З любов`ю – батьки, бабусі і всі рідні.

4 червня відсвяткувала свій ювілей заступник головного бухгалтера з фінансів Чортківського райСТ
Наталія Деонізівна ІЛЬЧИШИН.

Ви – чуйна, доброзичлива, відповідальна і щира людина. Сердечно вітаємо Вас із ювілеєм. Бажаємо міцного здоров'я, щастя, довголіття.
Вітаючи щиро Вас,
Сказати хочемо знов
і знов:
Нехай Вас гріють повсякчас
Надія, Віра і Любов.
Хай добрий Ангел із небес
Вас лише щастям обдарує
І дивних тисячі чудес
Вам день у день в житті дарує.
Правління Чортківського райСТ, президія райпрофспілки працівників споживчої кооперації, колектив працівників райСТ.

Вважати недійсними

посвідченння учасника бойових дій серії АА за № 541660, видане Чортківським РВК на ім`я: **КОБЕЛЯ Степан Іванович.**

посвідчення громадянина, потерпілого внаслідок аварії на ЧАЕС, серії В-П за № 154674, видане Тернопільською ОДА в 1993 році на ім`я: **ГРЕСЬКІВ Петро Михайлович.**

посвідчення головного спеціаліста-юрисконсульта за № 003, видане УПСЗН Чортківської РДА 24 травня 2012 р. на ім`я: **ТИМІЦЬКА Світлана Миколаївна.**

свідоцтво про базову загальну середню освіту серії ТЕ за № 24707570, видане Чортківською ЗОШ І – ІІІ ст. № 2 Тернопільської області 19 червня 2004 р. на ім`я: **МАДЯРА Алла Іллівна.**

Родовід

З народженням Тебе, малятко!

У Чортківському пологовому будинку за період з 15 травня по 5 червня ц. р. народилося 8 дівчаток і 18 хлопчиків:

15 травня о 2 год. 10 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 420 г, 53 см) у ***Лілії КОРШНЯК*** зі с. Палашівка,

о 10 год. 44 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 195 г, 50 см) в ***Анни КОЦЮЛИМИ*** з м. Чортків,

о 10 год. 45 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 400 г, 52 см) у ***Світлани ПІДПЕРИГОРИ*** зі смт Заводське,

о 15 год. 35 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 600 г, 52 см) у ***Мирослави ДРЕНКЕЛЬФОРТ*** із м. Чортків,

о 19 год. 40 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 280 г, 54 см) у ***Наталії БОЖАКІВСЬКОЇ*** з м. Чортків,

о 20 год. – ***хлопчик*** (3 кг 530 г, 53 см) в ***Ольги ГОРДІЄНКО*** з м. Чортків;

16 травня о 00 год. 18 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 590 г, 51 см) у ***Євгенії ФОЙДЮК*** зі с. Улашківці,

о 7 год. 33 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 530 г, 51 см) в ***Ольги ТКАЧ*** зі с. Великі Чорнокінці,

о 20 год. 06 хв. – ***хлопчик*** (4 кг 300 г, 56 см) у ***Марти БОДЬО*** зі с. Калинівщина;

20 травня о 4 год. 30 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 495 г, 58 см) в ***Ольги БРИЙОВСЬКОЇ*** зі с. Джурин,

о 5 год. – ***дівчинка*** (3 кг 500 г, 52 см) у ***Катерини ЦАРИК*** із м. Чортків,

о 13 год. 35 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 215 г, 51 см) у ***Лілії ПОП`ЮК*** зі с. Калинівщина,

о 17 год. 45 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 430 г, 53 см) в ***Ольги ПІДКОВИ*** зі с. Шманьківці;

25 травня о 13 год. 20 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 800 г, 52 см) у ***Любові СІЛЕЦЬКОЇ*** зі с. Пробіжна;

26 травня о 2 год. 05 хв. – ***хлопчик*** (2 кг 400 г, 49 см) у ***Любові ТРОЯН*** зі с. Росохач,

о 18 год. 25 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 580 г, 52 см) у ***Людмили ГОЛОВЧИНСЬКОЇ*** зі с. Великі Чорнокінці;

28 травня о 2 год. 20 хв. – ***дівчинка*** (2 кг 750 г, 51 см) у ***Ганни НАГАЄВСЬКОЇ*** зі с. Базар,

о 12 год. 55 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 620 г, 53 см) в ***Оксани НОВАК*** із м. Чортків;

29 травня о 2 год. 25 хв. – ***хлопчик*** (2 кг 700 г, 51 см) у ***Вікторії БАТРИН*** зі с. Росохач,

о 5 год. 40 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 445 г, 52 см) у ***Тетяни БАГРІЙ*** з м. Чортків;

30 травня о 1 год. 35 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 300 г, 53 см) у ***Галини ПІДГІРНОЇ*** зі с. Косів,

об 11 год. 55 хв. – ***дівчинка*** (3 кг 140 г, 53 см) у ***Галини РОМАНЮК*** зі с. Мухавка,

о 12 год. 55 хв. – ***хлопчик*** (2 кг 895 г, 49 см) у ***Зоряни ДУМ`ЯК*** зі смт Заводське,

о 20 год. 40 хв. – ***дівчинка*** (4 кг 155 г, 56 см) у ***Тетяни ГОЛОД*** із м. Чортків;

1 червня о 21 год. 50 хв. – ***хлопчик*** (3 кг 800 г, 54 см) в ***Ірини КУНЕЦЬ*** з м. Чортків;

5 червня о 10 год. – ***дівчинка*** (3 кг, 51 см) в ***Ольги МАНДЗЮК*** зі с. Колиндяни.

Триває передплата "Голосу народу"!
Вартість передплати:
для населення
(індекс – 61366)
на 3 місяців – 29,16 грн.
на 6 місяців – 41,79 грн.
для юридичних осіб
(індекс – 61367)
на 3 місяців – 34,57 грн.
на 6 місяців – 47,49 грн.
(Ціни вказані без вартості послуг за оформлення передплати)
Голос народу має бути почутий!

ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ

СУБОТА	НЕДІЛЯ	ПОНЕДІЛОК	ВІВТОРОК	СЕРЕДА	ЧЕТВЕР	П`ЯТНИЦЯ
8 червня	9 червня	10 червня	11 червня	12 червня	13 червня	14 веврня
+9 ... +27	+9 ... +28	+12 ... +29	+12 ... +26	+15 ... +20	+15 ... +21	+15 ... +22

13 червня. Тривалість дня – 16.24. Схід – 4.46. Захід – 21.10. Іменини святкують Лукія, Ярема, Антон, Христина